



白润生 编著

中国少数民族文字报刊史纲

布赫

后



中央民族大学出版社

中国少数民族文字 报刊史纲

白润生 编著



中央民族大学出版社

〔京〕新登字 184 号

封面题字 布 赫

封面设计 陈 婷

责任编辑 凌 弘

中国少数民族文字
报刊史纲

白润生 编著

*

中央民族大学出版社出版

(北京白石桥路 27 号)

(邮政编码: 100081)

新华书店北京发行所发行

东方印刷厂印刷

787×1092 毫米 32 开本 12.0625 印张 250 千字

1994 年 8 月第 1 版 1994 年 8 月第 1 次印刷

印数: 01—2000 册

ISBN 7-81001-222-3 / G·75

定价: 6.30 元

序

中国是一个由 56 个民族共同组成的多民族国家。在这个多民族的大家庭里，55 个总人口约 9100 万的少数民族，和总人数在 10 亿以上的汉族兄弟们一道，共同从事经济建设，共同发展绚丽多彩的文化，共同为祖国的繁荣和富强作出贡献，他们紧密地联结成一个整体，互为其中的一部分，谁也不能够把他们分开。

中国的新闻事业也是这样，它是由 56 个民族的新事业共同组成的。55 个少数民族的新闻事业，和整个中国的新闻事业，有着不可分割的关系。

在中国新闻史上，少数民族和他们的汉族兄弟一样，曾经为中国新闻事业的发展，作出过重要的贡献，有过十分光辉的业绩。早在公元 10 世纪前后，藏族聚居的地区就很可能已经产生了类似内地的邸报之类的手抄新闻媒介。20 世纪的最初 10 年，在一些少数民族地区，就已经出现了用蒙、藏、朝、维等少数民族文字出版的近代化报刊。这一起始的时间，甚至超过了个别经济、文化不发达的汉族地区，和最发达的汉族地区近代化汉文报刊的创刊时间相比，也只不过晚了二三十年。1905 年以来，大量少数民族文字的报刊相继问世。到

80年代末，全国已有17种少数民族文字的84家报纸和用11种民族文字出版的153家期刊，出版地点分布于内蒙、新疆、西藏、青海、云南等12个省（区），总发行数报纸达14835多万份，期刊1280多万册。这些报刊宣传党的路线方针政策，促进少数民族地区的社会、经济改革，提高少数民族的科学、文化水平，推动少数民族地区的四化建设，增进全国各族的大团结，在少数民族地区政治、经济、文化生活中，有着重大的影响，为少数民族地区的两个文明建设，作出了重要的贡献。

但是，长期以来，对上述少数民族报刊的历史和现状的研究，是很不够的。70年代以前，几乎很少有人涉猎。80年代以后，开始有人在这方面进行探讨，出了一些成果，但多数只偏于一两个地区、一个或若干个民族，还缺少一部包举宇内，远被八荒，能够从宏观上对整个中国的少数民族文字报刊进行综合概括，又有一定深度的鸿篇钜构。

呈现在读者面前的这部《中国少数民族文字报刊史纲》，在一定程度上填补了这个空白。这部书以马克思主义的历史唯物主义和辩证唯物主义思想为指导，对我国少数民族报刊的历史和现状，作了全面的考察，既弄清了一些史实和它们发展的脉络，为读者勾勒出一部绚丽多采的少数民族报刊的历史画卷，也对各时期有代表性的少数民族报刊，少数民族新闻工作者，他们的活动和他们的新闻思想，进行了深入的研究和分析，总结了他们的工作经验，为当前少数民族地区的新闻改革，特别是如何在少数民族地区办好带有民族和地区特色，为读者所喜闻乐见的少数民族文字报刊，提供了历

2063/18

史的借鉴。顾名思义，本书所着重研究的，是少数民族地区的报刊，但并不以报刊为限，广播、电视、新闻教育及新闻学研究等和新闻事业有关的各个方面，也都囊括在内。这方面的研究是以往出版的中国新闻史方面专著和教材的薄弱环节。本书的出版，弥补了这方面的不足，对中国新闻史学科的发展和一部完整的全面的中国新闻通史的编写工作，将起到一定的推动作用。对新闻学、社会学、民族学和广大文史学科的研究工作者，也将有所裨益。

我和本书的作者相稔近十年，对他的博闻多识和认真勤奋的治学精神，深感钦佩。近几年来，他勤于著述，有不少成果问世，这部书则是他的又一部力作。为了写好这本书，他付出了大量的劳动，既充分借鉴和利用了前人和侪辈的研究成果，又在很多方面作了深入的开掘，有所发明，有所创造，有所前进。他的这一劳绩，对于广大读者说来，是值得肯定和感谢的。

方汉奇

1991年11月2日

于北京林园

目 录

绪论..... 1

上 编

**第一章 中国少数民族报人及民族文字
报刊的兴起 10**
(1898—1919)

第一节 1898—1919年我国新闻事业发展概貌 10

第二节 我国少数民族的办报活动 12

第三节 我国早期的少数民族文字报刊 23

第四节 民族地区的汉文报刊 33

第五节 民族文字报刊兴起的历史原因及其特点 ... 34

中 编

**第二章 五四时期到第一次国内革命战争时期的少数民
族文字报业 44**
(1919—1927)

第一节	朝鲜文报	44
第二节	《蒙族旬刊》与《蒙古农民》	48
第三节	少数民族文字的翻译出版事业	50
第四节	少数民族革命家与民族报业	52
第五节	民族报业发展的历史根源	59
第三章	第二次国内革命战争时期的少数民族报刊	63
	(1927—1937)	
第一节	《民声报》及其他朝鲜文报刊	64
第二节	《民众日报》与《阿旗简报》	67
第三节	《反帝战线》与新疆的哈文报	68
第四节	《伊光月报》和《天山日报》	71
第五节	伍特公、沙善余等著名少数民族报人	75
第六节	新疆的广播事业	77
第四章	抗日战争和解放战争时期的少数民族报刊	79
	(1937—1949)	
第一节	《新疆日报》和三区革命报纸	80
第二节	我国唯一的锡伯文报纸的创办与发展	90
第三节	我国朝鲜文报纸的新发展	91
第四节	我国蒙文报刊的飞速发展	97
第五节	民族地区的汉文报刊	111
第六节	我国现代民族新闻与新闻传播事业的新	

发展.....	124
---------	-----

下 编

第五章 建国初期的少数民族报业.....	140
(1949—1956)	

第一节 《延边日报》与翻译出版事业.....	142
第二节 《内蒙古日报》和建国初期的蒙文报刊 ...	150
第三节 《新疆日报》与我国新疆地区少数民族 文字报.....	169
第四节 建国初期的藏文报.....	191
第五节 云南省创办的民族文字报纸.....	200
第六节 《绥远日报》及其他汉文报.....	205
第七节 新中国成立初期民族文字报业的发展.....	215

第六章 社会主义事业全面发展时期的民 族新闻事业.....	226
(1957—1966. 4)	

第一节 朝鲜文报的蓬勃发展.....	228
第二节 盟（市）旗（县）级蒙文报纸纷纷创刊	235
第三节 阿克苏报、哈密报及伊犁少年报.....	243
第四节 《西藏日报》的诞生与发展.....	248
第五节 全国唯一的壮文报纸.....	259

第六节	汉文报纸《黔东南报》·····	261
第七节	发展阶段民族报业的明显标志·····	262
第七章	十年动乱中的民族新闻事业 ·····	273
	(1966.5—1976.10)	
第一节	新疆自治区的《哈密报》·····	274
第二节	内蒙古自治区的《乌兰察布日报》·····	276
第三节	民族文字的《参考消息》·····	280
第八章	新时期的民族新闻事业 ·····	282
	(1976.10—1990.10)	
第一节	我国历史上的第一张彝文报·····	283
第二节	新疆地方党报、专业报、晚报等 报纸的创办·····	290
第三节	蒙文版地方党报和其他报纸的创办·····	307
第四节	藏文地方党报与其他报纸的创刊·····	319
第五节	《黑龙江新闻》等朝鲜文报纸的创办·····	329
第六节	湘、云、贵三省民族文字报纸的新发展 ·····	333
第七节	少数民族文字报刊的春天·····	341
后 记	·····	372
参考书目	·····	375

绪 论

中国少数民族文字报刊史是中国新闻史的一个重要组成部分，也是中国民族新闻学一个不可缺少的分支。她是兼有历史学、民族学、新闻学、文化学特质的边缘科学。目前尚无这方面研究的权威性的专著。本书《中国少数民族文字报刊史纲》，以中国少数民族文字报刊为重点研究对象，探讨少数民族文字报刊的历史沿革、兴起、繁荣的演变规律，及其民族特色、地方特色和少数民族新闻工作者的历史贡献。

我国是一个统一的多民族的国家，除汉族外，还有 55 个少数民族。少数民族与汉族一道共同创造了悠久灿烂的历史文化，对中华民族的历史发展都做出了不可磨灭的贡献。不论研究中国哪一方面的专业史，都不应忽视少数民族的存在和发展。中国少数民族的新闻传播事业是整个中华民族新闻事业的一个有机组成部分。研究中国新闻事业的产生、发展及其内在规律，是一项浩大而又艰巨的工程。即使是研究以汉族为主体的新闻传播事业，也要兼顾少数民族新闻事业的历史与现状。目前，全国共有少数民族 9100 万人，到 1987 年已创建民族自治区、州、县共计 148 个；创办报纸 200 家，其中少数民族文字报纸 84 家，共用 17 种文字出版，总印数达 14835 多万份。此外，还用 11 种民族文字出版 153 种杂志。发行量 1280 多万册。“少数民族使用和发展本民族语言文字的

自由得到了尊重和保障”^①蒙、藏、朝、哈、锡伯等文字的报刊都有比较悠久的历史。我国最早的少数民族文字报纸大约兴起于1905年。少数民族报人的办报活动则始于1902年。而报纸产生之前，少数民族的新闻与新闻传播，可追溯到氏族社会。可见历史之悠久、内容之丰富。

从历史新闻学的角度来看，如果以戈公振的《中国报学史》为起点，已有60多年的历史了。但是真正的繁荣发展是在20世纪70年代末叶（指中国大陆）。方汉奇教授的《中国近代报刊史》出版于1983年，是一部被历史新闻学界公认的权威性著作。之后，又有几部著作发表，但对少数民族新闻传播媒介均无涉及。1991年3月马树勋编著的《中国少数民族文字报纸概略》出版，这本书详尽介绍了我国当代13个省区70余家民族文字报纸。马树勋同志在民族新闻学的研究方面走在了前面。系统、集中、全面的研究和总结我国少数民族文字报刊的办报经验、报刊特色以及新闻采访、编辑出版，探索其新闻传播规律，对于发展历史新闻学不仅具有重大意义，而且对于加强民族团结、落实民族政策，促进改革、开放也有十分重要的现实意义。而这一课题的研究，已历史地落在了全体民族新闻工作者的肩上。

历史与现实，为民族新闻工作积累了丰富经验。但是，我们必须看到，民族新闻学的研究还不能适应实际的需要。一般来说，还是停留在经验介绍，资料积累，就事论事的水平

^① 引文系国家民委副主任伍精华在1991年12月3日全国民族语文工作会议上的讲话，有关统计数字大多是从这次会议上获悉的。

上，缺乏对其理论化、系统化的把握。时代呼唤民族新闻学的研究必须跟上现代新闻事业的发展。当前，中国民族新闻学的研究较之其他学科之所以落后了，是因为在漫长的社会发展过程中，在我国不仅有阶级压迫，还有民族压迫，因而至今使得我国广大民族地区的经济、文化、还处于落后状态。由于民族地区大都位于我国的边远省（区），交通不便，信息不灵，资料的搜集、整理工作还面临着许多困难，因此，民族新闻学的研究成果见诸文字的并不多。这种状况是与我国的国际地位和世界发展潮流不相适应的。

1989年，中央民族学院始招“民族报刊研究”方向的硕士研究生，开设了“中国少数民族报刊研究”课程。旨在比较全面系统地对近代到当代一、二百种我国少数民族报刊的办报宗旨、读者对象、宣传特点、报纸风格和它们的影响以及民族报人的新闻观点，给予符合实际的评价，力求对民族文字报刊的办报经验、报刊特色以及新闻采访、编辑出版，及其新闻传播的特点与规律给予必要的探讨。

学习和研究中国少数民族文字报刊史，应当注意两个问题。首先，这门专业史学是民族学与新闻学交叉的科学，既要从新闻学的角度研究少数民族新闻传播活动的历史，包括全部的新闻现象，新闻媒介的产生、发展的历史、新闻、评论、副刊、广告以及印刷发行等业务的演进，也包括新闻机构的组织、从业人员、经营管理，以及新闻教育、新闻研究等等的产生和发展。同时，还应该考虑到一个民族的政治、经济、哲学、宗教、历史、风俗习惯、伦理道德、饮食服饰及表现共同文化的心理素质对民族新闻事业的特殊作用与影

响。忽视了这些因素就不可能科学地、客观地概括中国少数民族新闻事业发展的全过程。其次，研究中国少数民族文字报刊的发展，还应该充分注意到内地发达省（区）对少数民族新闻事业的影响，两者是既有联系又有区别的。由 56 个民族组成的多元一体的中华民族，千百年来汉族与少数民族形成了大杂居、小聚居、互相渗透、互相融合的局面，少数民族与汉族的政治、经济、文化的发展，是相互影响、相互促进的。汉藏两种文版的《西藏白话报》就是在康梁实行新政之后蓬勃兴起的白话报运动影响下创办的，其“爱国尚武开通民智”的办报宗旨与当时维新派创办的报刊以宣传“新政”、宣传“科学”的目的毫无二致。少数民族地区的报刊，包括民族文字报刊，有相当多的汉族报人参与了创办和主办，也为少数民族新闻事业的发展做出过贡献。如新疆地区的少数民族文字报纸《伊犁白话报》就是湖北江夏（武昌）人冯特民创办的。新中国成立后，还有许多汉族同胞长期在边疆民族地区从事新闻工作，他们的历史功绩也是不应磨灭的。民族新闻事业是我国社会主义新闻事业的一部分，它既有民族特色，也体现了社会主义方向，它的宣传路线，报道方针，从某种意义上说，是没有区别的。研究中国少数民族文字的报刊发展，必须正视这一现实。因而中国少数民族文字报刊史，应当是既要评介少数民族文字报刊，也要评介民族地区汉文报刊；既要评介少数民族报人，也要评介长期从事民族新闻事业的汉族同胞。研究少数民族新闻事业的发展，应当从历史与现实、从新闻媒介各自功能与特点，从纵与横的相互比较中加以评述，以得出比较客观公正的结论。

如何界定民族新闻工作者呢？首先，凡是从事新闻工作的少数民族同胞，都是少数民族新闻工作者。既包括在民族地区报社、电台、电视台、通讯社从事新闻采编、新闻学研究和管理工作少数民族，也包括内地新闻单位的少数民族同胞，更包括主要以民族语文传播事实的新闻单位工作的少数民族同胞。其次，在以民族语文传播事实的新闻单位从事采编、校勘、科研、教学和管理工作并作出一定成绩的汉族同胞，特别是那些“民文”、汉语皆通的汉族同胞也应当归入少数民族新闻工作者。本书在评介少数民族新闻工作者时就是依据这一原则界定的。关于少数民族新闻工作者的新闻活动和新闻思想，除在某些章节的末尾，作为这一时期民族新闻事业的特征加以评介外，一般都随着各个时期的新闻媒介的创建而分别叙述的。

如何划分中国少数民族文字报刊史的历史分期呢？从目前出版的不同版本的历史新闻学著作来看，其历史分期大致有三种：（1）以报刊历史的宏观进展为标准；（2）以中国通史的分期为标准；（3）以著名的新闻工作者的活动和新闻史上的里程碑事件为分期标准。以上三种不无道理，但是不能机械照搬。关于中国少数民族文字报刊史的历史分期，应以联系和发展的观点进行分析研究。任何事物都不可能孤立地存在和发展，世界是一个相互联系、相互影响的统一整体。探讨中国少数民族新闻事业发展的内在规律，要考虑到社会诸种因素的作用，如科学技术的发展状况、文化教育的水准、交通运输的发达程度以及民族心理、民族文化的影响与渗透等。由于新闻事业反映对象的丰富性，它和各个时期的政治史、经

济史、文化史都有着紧密的联系。因此，研究中国少数民族文字报刊史，同研究其他新闻事业史一样，都离不开各个时期政治斗争史、政党发展史和生产斗争史、经济发展史。依据这个原则，参照历史新闻学著作的三种分期，中国少数民族文字报刊史原则上以中国通史为准标，划分为几个时期。首先以中华人民共和国成立为界限，之前为古近代和现代部分，之后为当代部分。古近代部分，始于1898年戊戌变法，止于1919年“五·四”运动前；现代部分从五四运动开始到中华人民共和国成立。具体划为：中国少数民族报人和民族文字报纸的兴起（1898—1919年）、“五·四”时期到第一次国内革命战争时期的少数民族文字报业（1919—1927年）、第二次国内革命战争时期的少数民族报业（1927—1937年）、抗日战争时期和解放战争时期的少数民族文字报刊（1937—1949年）、建国初期的少数民族报业（1949—1956年）、社会主义事业全面发展时期的民族新闻事业（1957—1966年4月）、十年动乱中的民族新闻事业（1966.5—1976.10）、新时期的民族新闻事业（1976.10—1990.10），全书总共有3编8章46节。这样划分也并非尽善尽美。有的报刊跨跃两个时期，只有根据这个报刊的实绩，归入上一个时期或者下一个时期。更多的报刊是依据其创刊的年代确定其归属的。究竟如何划分其历史分期更为科学、更符合民族新闻事业的内在发展规律，还有待于进一步探讨。

中国少数民族文字报刊史是一门新兴的学科，到目前为止还没有一套系统的成熟的学习和研究方法。在这个问题上也应借鉴其他历史新闻学的学习和研究方法。掌握辩证唯物

主义和历史唯物主义是学习和研究中国少数民族文字报刊的历史和现状的根本方法。首先要掌握史实。一切以客观事实为认识的出发点，坚持实事求是的原则。搜集翔实可靠的资料，是坚持实事求是的基础。史料的搜集与发掘是一项艰苦的工作。目前，有不少少数民族文字报刊资料已经散失，比如报纸的发刊词、复刊词，尤其是经过10年动乱之后，有的已丧失殆尽。为了全面、广泛地搜集民族文字报刊的资料，就要请许多老报人、老专家凭他们掌握的资料和经历进行回忆整理。提倡到民族地区“采风”，向民族报刊采集第一手资料。坚持三五年到民族地区的报社调查实习的制度，增强民族文字报刊编辑、记者，尤其是老报人、老新闻工作者的专业意识，虚心学习他们的办报经验，艰苦奋斗的精神，总结战斗在民族地区少数民族报人的新闻活动和新闻思想，以不断丰富中国少数民族文字报刊史的内容。

其次，学习和研究中国少数民族报刊史，必须理论联系实际。要以马克思主义的民族理论、新闻理论、党的民族政策为指导，联系民族地区新闻事业的实际情况，才有可能对民族新闻事业有正确的认识 and 了解，才有可能使民族报刊研究既有丰富的客观事实基础，更有理论思辩的力度，从而将这门科学的研究引向深入。

研究少数民族文字报刊，不懂少数民族语文，是一个很大障碍。可是又不能要求每位学习和研究人员把所有的少数民族文字都掌握了，只能在借助第二手材料的同时，还要请既懂民族文字又懂汉语文的同志帮助翻译整理，加强与这些同志的团结合作，在民族新闻学研究队伍中率先提倡两个